

39

44

49

52

55

58

61

66

71

76 *molto rit.*

82

87

92

97

103 *mosso*

107

110

115 V a m i VI V

8

Tempo I^o

118 VI V

8

121 V

8

ad lib.

124 X

8

meno

ar. 12

128 X

8

ar. 12

132 VIII VI

8

V

8

2.V

137 VI V III V

8

141 I

147 II

151

ad lib.

152

mosso

153 X VIII

157 VI V

161

p espressivo

168

molto mosso

ad lib.

170

Tempo I°

172

Tempo I°

176

Tempo I°

181

Tempo I°

185

Tempo I°

191

Tempo I°

196

Tempo I°

200

Tempo I°

Anmerkungen / Remarks

Es scheint, dass Barrios mit seinen Audio-Aufzeichnungen (vermutlich als der erste klassische Gitarrist weltweit) 1913 in Buenos Aires / Argentinien begonnen hatte. So soll er 17 Tonträger in der Zeit von 1913/14 für das Label Atlanta Artigas aufgenommen haben, alle mit einer recht bescheidenen Audio-Qualität.¹⁾

Er kam 1910 in Buenos Aires an, damals das Zentrum von Musik und Kultur in Lateinamerika.²⁾ Dort spielte er z.B. in Theatern und Kinos während der Aufführungspausen oder zur musikalischen Begleitung. Gemäß Rico Stover hat er hiermit seinen Lebensunterhalt verdient, als er in Buenos Aires ankam.³⁾

Barrios hat dieses Stück 1914 aufgenommen, aber er hat es möglicherweise bereits einige Jahre vorher komponiert. Potpourris wie dieses hat er vermutlich in den Theatern und Kinos gespielt.

Es ist nur eine Spekulation, aber es ist offensichtlich, dass er verschiedene musikalische Themen nahm, die das Publikum voraussichtlich gut kannte, und diese arrangierte. Nach Gusto wird er hierüber improvisiert haben.

Seine Beziehung zu Spanien war ideeller, musikalischer Natur. Er spielte und arrangierte die Werke etlicher spanischer Komponisten. Barrios selbst war nur einmal für kurze Zeit in Spanien, während seiner Europa-Reise 1935, mehr als 20 Jahre nachdem er dieses Stück aufgenommen hatte.



It seems that Barrios started his audio recordings (probably as the first classical guitarist worldwide) 1913 in Buenos Aires / Argentina. "He recorded 17 discs from 1913-1914 for the Atlanta Artigas recording company. These recordings were made acoustically and have a relatively poor audio quality."¹⁾

In 1910 he arrived in "... Buenos Aires, the land of opportunity, the capital of the music business and the greatest cultural center of South America at the time."²⁾ There he played e.g. in theatres and cinemas during interruptions or for acoustical accompaniment. According to Rico Stover he earned his living by this kind of guitar playing when he arrived in Buenos Aires.³⁾

This piece was recorded in 1914 and maybe composed a few years earlier. Medleys like this he might have used when he played in the theatres and cinemas.

It's just an assumption, but it is quite obvious that he used several musical themes well known by the audience and did arrange them instantly. He may have improvised them needed by the relevant occasion.

His connection with Spain was mostly ideally, based on music. He played and arranged the works of several Spanish composers. He himself was just once in Spain, briefly during his Europe visit in 1935, more than 20 years after recording this work.

¹⁾ Justin Hoke: *The Guitar Recordings Of Agustin Barrios Mangore: An Analysis Of Selected Works Performed By The Composer*. (2013). Electronic Theses, Treatises and Dissertations. Paper 7425, S. 14 f.

²⁾ Berta Rojas: *A Journey through the Life and Work of the Great Latin American Composer, Agustín Barrios*, S. 5.

³⁾ Richard "Rico" Stover: *Complete works of Agustín Barrios Mangoré for Guitar*, Vol. 2, S. 188.